Ijiwaru Houteishiki 1

RAW PROVIDER: ASUZA
TRANSLATOR: ALOE
PROOFREADER: ASUZA
EDITOR: YOSHIKO
TYPESETTER: RESILIENCY
QUALITY CHECKER: AZUSA

Winter Translations is recruiting!
Come join us now. winter-translations.tumblr.com/recruitment

WE ARE URGENTLY RECRUITING:

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

Able to translate 1 chapter a week.

EDITORS (CLEAN + REDRAW)

Able to edit 1 chapter a week.

Please help us out!

Join us here:

WINTER-TRANSLATIONS.TUMBLR.COM/RECRUITMENT

Starting from today, I'll be your new teacher
MY NAME IS RYOUHEI AOI
Please take care of me
CHATTER
CHATTER
Is this a nightmare?

片思いの彼と、契約恋人に!?
MC「駅彼－それでも、好き。－」
作：くらゆいあゆ　漫画：ひない菜月
大好評発売中！
定価　本体400円＋税
初コミックス

ひない菜月

お待たせしました！

にぎやかの新連載スタート☆

大嫌いなアイツとまさか毎日一緒に!?

落ち着かない学校生活が始まった…！

イケメン授業 #1

timeless lesson

SIGH
~~~~~
EVEN THOUGH I HAVE MY FAVOURITE FRIED PRAWNS TODAY...
WHY, OH WHY, DID THAT GUY
IS THAT SO? WHAT KIND OF PERSON IS HE?
WHAT'S WRONG MIZUKI?
CHOMP
CHOMP
THE TEACHER WHO CAME TODAY IS THE WORST
AND HE TEACHES MATH, AND I HATE MATH
~~~~~

IT'S YOU, IT'S YOU
?
SUBU
MIZUKI-CHAN, IT'S NOT "YOU"
ISN'T IT "AOI-SENSEI"?
I DON'T ACKNOWLEDGE YOU AS A "TEACHER"
IT'S ABSOLUTELY IMPOSSIB-
MUNCH

His parents often have business trips overseas
so he occasionally comes to my home
WE'RE NOT CLOSE!
THAT'S RIGHT
YOU TWO ARE CLOSE TODAY AS USUAL
My older brother's friend who's in his 3rd year of university just happens to be my neighbour
NO
WHAT? YOU WEREN'T GIVING IT TO ME?
AH
MY FRIED PRAWN!!
THIS IDIOT'S ALWAYS PESTERING ME
WHAT DO YOU WANT
I HAVEN'T REALLY DECIDED
my fried prawn!!

I really hate this guy!!
2-5
PLEASE DISTRIBUTE THE PRINTS
CRUNCH
CRUNCH
IT'S BECAUSE MIZUKI-CHAN'S REACTION IS AMUSING, JUST LIKE RIGHT NOW
At any rate

AROUND FROM THE BACK
What is that curly-haired bastard doing? His personality is completely different from at home
HAVE YOU BEEN OKAY NOWADAYS?
WHY
BURNING
HERE MIZUKI
WHAT'S WRONG?

there
THERE'S A HIDE-AND-SEEK GAME, THAT'S WHY
HUH? SOMEHOW MY EYES ARE
WHICH REMINDS ME. IT BEGAN AFTER THAT STUDENT TEACHER CAME
YOU SUDDENLY STARTED TO ACT SUSPICIOUS AND YOU'VE BEEN ON YOUR GUARD
kya
kya
kya
kya
A FEAST FOR THE EYES
HE'S SO COOL, ISN'T HE?
WHAT!? WHERE?
I don't want others to know that I'm acquainted with this kind of guy
I have to be careful
I WONDER IF HE'S AN EX-MODEL. HIS NOSE AND HEIGHT ARE BOTH AMAZING
True

Now that you mention it
No, I didn't think that just now
That guy isn't cool, even the smallest inch
Please come and collect it
WELL THEN, I'LL NOW GIVE BACK
THE INTERMEDIATE TEST PAPERS
EH
ARE YOU SERIOUS

IKARASHI-SAN
AH, THAT'S RIGHT
THERE'S A SUPPLEMENTARY EXAM FOR THOSE WHO SCORED UNDER 30 POINTS
PLEASE COME TO THE SUPPLEMENTARY LESSONS AFTER SCHOOL IF THIS INVOLVES YOU
UWAH - ARE YOU SERIOUS
YOU FAILED!?
DO YOUR BEST
WENT OVER?
STUPID MIZUKI-CHAN
16
EEK!

1 week of supplementary lessons is the worst...
WELL THEN, THE PEOPLE WHO HAVE FINISHED THIS HANDOUT CAN GO HOME
THE LAST PERSON WILL COLLECT THEM AND BRING THEM TO THE STAFF ROOM
SEMINAR 2
I'M FINISHED
ME TOO
ME TOO
So fast!?
clattering
SLAM
Silence ...
THIS IS IMPOSSIBLE
I WANT TO GO HOME
I don't understand anything
What should I do

CLANK
WOAH
IF YOU SAY "PLEASE TEACH ME AOI-SENSEI ♡" I'LL HELP YOU
ARE YOU TALKING TO YOURSELF!?
HMPH, AS IT IS, SINCE YOU'RE FINE WITH NOT GOING HOME ~
WHO'D EVER SAY THAT?
UGH
WHERE'S YOUR "PLEASE TEACH ME AOI-SENSEI"?
PLEASE.
PLEASE TEACH ME AOI-SENSEI.

SO IF IT COMES TO THIS, I THOUGHT THAT
N-NOW I SHOULD USE THIS FORMULA
HUH~~ I COULDN'T HEAR IT PROPERLY~~
PLEASE TEACH ME SOMEHOW
UM ERASER, ERASER ~~
BECAUSE IT WAS CUTE
takes back
HEY, WHAT'S UP WITH YOU
YOU DON'T UNDERST. ND. I WONDER, THIS FEELING
HEY, WHAT ARE YOU DOING
SCRIBBLES
WHY?
she turned the bear eraser into a ring

THIS FEELING OF
WANTING TO TEASE SOMEONE WHEN THEY'RE CUTE
FWIP
HUH?
I DON'T UNDERSTAND
AH

RATTLE

BRING IT TO THE STAFF ROOM WHEN YOU'RE DONE
YE - S
HM? IKARASHI YOU'RE STILL HERE?
Ah
YES
YOU'RE LATE SO I CAME TO GET IT
HEY MIZUKI-CHAN
WHAT DID I DO?
SHUT UP. IT'S JUST BECAUSE I DON'T LIKE YOU
I'M HOME
I was surprised
Since his face was so close

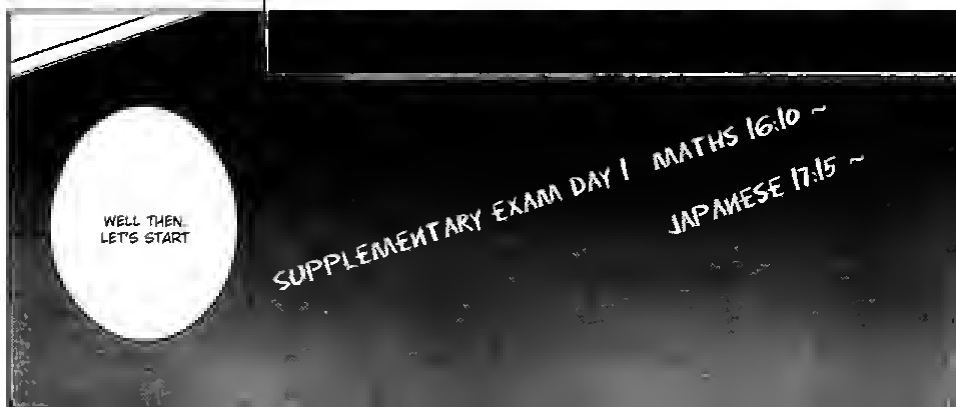
IT MUST BE HARD TO BE AN IDIOT WHO HAS TO HAVE SUPPLEMENTARY LESSONS, AND ON WEEKENDS TOO
Welcome home ~
FOR YOUR INFORMATION, THIS ISN'T YOUR HOUSE
Why are you here
IT'S BECAUSE YOU'RE AN IDIOT.
IDIOTS HAVE TO DO DOUBLE THE WORK. IDIOTS CANNOT BE CURED
IT CAN'T BE HELPED
※ RASE
Just how many times do you have to say idiot?
FOR THIS KIND OF MIZUKI-CHAN
reach
I HAVE SOMETHING NICE TO GIVE
For you
turn

RUSTLE
LOVE LETTER
What is this!?
A workbook?
This is the scope of questions for the supplementary exam
That guy did this just for me
In doing so
WELL THEN, DO YOUR BEST
WAIT
SHUT
THAT'S TOO MUCH

WOW RYOHEI DID THIS? JUST LIKE SOMEONE WOULD EXPECT FROM A TEACHER
HE BROUGHT A LOT TO PESTER ME
IT'S BECAUSE HE LIKES YOU TO THAT EXTENT
STOP IT ONII-CHAN
I GUESS HE WANTS YOU TO PASS
These workbooks are well made
HE'S JUST WORRYING ABOUT YOU

He just wants to see me and amuse himself yet
Since it can't be helped, I might as well do it
The method of teaching might be good
flip
flip

HMM I SEE


WELL THEN, LET'S START
SUPPLEMENTARY EXAM DAY 1 MATHS 16:10 ~
JAPANESE 17:15 ~

I did this in the workbook
Ah this too
This question. He taught it to me
Ah
Amazing
I can understand and solve this
I might do well

TA
82
LOOK AT THIS SCORE
EVEN I CAN DO IT IF I TRY
DA
T/N : "TENGU", A LONG-NOSED GOBLIN, WHICH BASICALLY MEANS BRAGGING
tengu
WOW, YOU ACTUALLY GOT A BUNCH CORRECT
WELL, I MUST ADMIT...
I TAKE BACK WHAT I SAID BEFORE
I HAVE TO ADMIT THAT YOU'RE TRULY MY SENSEI
BECAUSE MY SUCCESS THIS TIME WAS ALL THANKS TO YOU

THEREFORE, THAT IS
THANKS
Anyhow
I just said it
He'll probably say something sarcastic but
gentle

YOU'RE WELCOME

REWARD?
YEP AND EVEN THOUGH ANYTHING'S FINE, HOW ABOUT
THEN AS AN EXPRESSION OF GRATITUDE, PLEASE GIVE ME MY REWARD
A KISS
OR SOMETHING?

AHAHA, WHAT A GREAT REACTION
IT'S ALRIGHT, I WAS JOKING
I'M NOT REALLY EXPECTING ANYTHING
KI-
KISS!?
HUH? EH?
PFFT
THEN ...
I WILL LISTEN TO ONLY 1 OF YOUR WISHES ...

DON'T MISUNDERSTAND
IT'S BECAUSE I JUST DON'T WANT TO OWE YOU ANYTHING
WHOOSH
SLAM
.....
HEH
HAHA, SHE'S SO CUTE

WELL BUT
THAT'S FINE WITH ME
That mean guy

SLAM
What's up with him?
But
Ah – man – I'm irritated
grip
What should I do
Even he can make a face like that

TO BE CONTINUED

WE ARE URGENTLY RECRUITING:

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

Able to translate 1 chapter a week.

EDITORS (CLEAN + REDRAW)

Able to edit 1 chapter a week.

Please help us out!

Join us here:

WINTER-TRANSLATIONS.TUMBLR.COM/RECRUITMENT

RERE HELLO
HOSHIKUZU DROP
KOKO KARA SAKI WA NG
NAMAIKIZAKARI
CHECK OUT OUR OTHER SERIES!
Winter TRANSLATIONS
READ THEM HERE:
http://bato.to/group/_/w/winter-translations-r4565
OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI
HIBI CHOUCHOU
SHOUJO, SHOUJO, SHOUJO NA NO
TAIHEN YOKU DEKIMASHITA